

CH_VB 84.405 vom 22. Juni 1984

Bundesverwaltung, 1984-06-22, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_84.405

FR: CH_VB 84.405 du 22 juin 1984

IT: CH_VB 84.405 del 22 giugno 1984

Volltext

Postulats Dirren/Dafflon 984 N 22 juin 1984 de même qu'aux moteurs Diesel. Il est autorisé sans con- trôle supplémentaire sur tous les véhicules immatriculés avant le 1^{er} octobre 1982. Le correcteur de combustion a des effets semblables au catalyseur, tout en étant d'usage beaucoup plus souple et nettement moins coûteux. Selon les tests officiels, effectués par l'Ecole d'ingénieurs de Bienne, il ne peut avoir aucun effet nocif. En revanche, il peut diminuer la consommation de carburant jusqu'à 15 pour cent, les émissions d'oxydes d'azote jusqu'à 50 pour cent, et réduit à presque rien les émissions d'oxydes de carbone et d'hydrocarbures imbrûlés. Aussi bien pour la santé des habitants des villes que pour la lutte contre le dépérissement des forêts, ce système constitue une solution certes partielle, mais con- crète et immédiatement applicable. Ce système a également l'avantage de réduire la consom- mation, si bien que les frais d'installation sont amortis au bout de 30000 ou 40000 kilomètres, au prix actuel de l'essence. En le montant sur tous ses véhicules, la Confédération inciterait par son exemple les cantons et les particuliers à l'imiter. Si tous les véhicules immatriculés en Suisse en étaient équipés, l'effet sur la qualité de l'air serait proche de celui qu'on obtiendrait en interdisant la circulation automo- bile un jour sur deux.

Schriftliche Erklärung ders Bundesrates Déclaration écrite du Conseil fédéral Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat. Überwiesen - Transmis #ST# 84.405 Postulat Dirren Urlaubsbillette für Armeeangehörige Billets de congé pour militaires 84.373 Postulat Dafflon Bahnbillette für Militärpersonen Billets de train pour militaires Wortlaut des Postulâtes Dirren vom 23. März 1984 Der Bundesrat wird eingeladen zu prüfen, ob nicht Artikel 95 Absatzl der Verordnung über die Verwaltung der schweize- rischen Armee (SR 510.301) in dem Sinn zu ändern sei.dass der Anspruch auf verbilligte Urlaubsbillette zum Einheits- preis von 5 Franken auf alle Armeeangehörigen ausgedehnt wird, die einen mehrwöchigen Militärdienst leisten, nament- lich auf die Wiederholungs- und Ergänzungskurse sowie auf alle Beförderungsschulen und Weiterbildungskurse (z.B. Zentralschulen usw.).

Texte du postulat Dirren du 23 mars 1984 Le Conseil fédéral est invité à examiner s'il ne serait pas opportun de modifier l'article 95,1er alinéa de l'Ordonnance sur l'administration de l'armée suisse (RS 510.301) de telle sorte que tous les militaires, qui accomplissent un service de plusieurs semaines, aient droit à des billets de congé au prix unique de 5 francs. Ce droit devrait notamment être étendu à ceux qui accomplissent des cours de répétition et de complément, ainsi que des écoles et des cours de promo- tion (p. ex. dans les écoles centrales).

Mitunterzeichner - Cosignataires: Humbel, Oehler, Ruck- stuhl, Schmidhalter (4) Schriftliche Begründung - Développement par écrit Nach geltendem Recht haben Offiziere, Unteroffiziere und Rekruten der Rekrutenschulen sowie Schüler der Unteroffi- ziers-, Fourier-, Magazinfourier-, Feldweibel-, Piloten- und Offiziersschulen an allen Wochenenden Anspruch auf ver- billigte SBB-Urlaubsbillette zum Einheitspreis von 5 Fran- ken. Dieses Anrecht gilt zurzeit nicht während den Wieder- holungs- und Ergänzungskursen sowie bei diversen Beför- derungsschulen und

Weiterbildungskursen. Die gleichen Gründe, die zur Einführung des Einheitsbilletes für Rekruten-, Unteroffiziers- und Offiziersschulen geführt haben, sprechen für die Ausdehnung des Anspruches auf Einheitsbillette auf alle Militärangehörigen, die einen mehrwöchigen Militärdienst leisten. Sei es, dass diese ihre Wiederholungs- und Ergänzungskurspflicht erfüllen oder sich in Beförderungsschulen und Weiterbildungskursen befinden. Gerade in Wiederholungs- und Ergänzungskursen ist es besonders erwünscht, dass öffentliche Verkehrsmittel benützt werden, da es oft schwierig ist, genügend Parkplätze für die Privatautos zu finden. Auch wenn dem Bund gewisse Einnahmen wegfallen bzw. Mehrkosten entstehen, ist es gerechtfertigt, für alle Angehörigen der Armee ein Einheitsbillett einzuführen. Dies zu einer Zeit, in der nach Mitteln und Wegen gesucht wird, mit denen die Bevölkerung zum Umsteigen auf öffentliche Verkehrsmittel bewogen werden kann und mancherorts die Einführung eines Umweltschutzabonnements (Abonnement mit starker Vergünstigung) in Erwägung gezogen wird. Wortlaut des Postulates Dafflon vom 15. März 1984 Im Frühjahr 1983 ist beim EMD eine von 200 Personen unterschriebene Petition eingereicht worden. Sie verlangte, dass das Pauschalbillett der Eisenbahn von 5 Franken, das den Rekruten abgegeben wird, von allen Militärpersonen bezogen werden kann. Eine solche Lösung hätte sicher Vorteile, nicht nur für die Personen, die einen Militärdienst absolvieren müssen, sondern auch für die Eisenbahnen. Sie würde zudem zu einem Rückgang des Autoverkehrs und damit zur Verminderung der Luftverschmutzung beitragen. Der Bundesrat wird daher eingeladen, allen Militärpersonen die Möglichkeit zu bieten, für ihre Reisen im Inland ein Pauschalbillett der Eisenbahn von 5 Franken zu beziehen. Texte du postulat Dafflon du 15 mars 1984 Au printemps 1983, une pétition signée par 200 personnes a été déposée au Département militaire fédéral. Elle demandait que soit étendu à tous les militaires la possibilité d'obtenir le billet de chemin de fer forfaitaire de 5 francs (déjà accordé aux recrues). En raison des avantages certains, non seulement pour les militaires appelés à accomplir une période de service militaire, mais également pour les Chemins de fer fédéraux, pour la diminution de la circulation automobile - partant pour la diminution de la pollution - le Conseil fédéral est invité à prendre la décision d'accorder cette possibilité à tout militaire appelé à se déplacer à l'intérieur du pays. Mitunterzeichner-Cosignataires: Bircher, Borei, Carobbio, Christinat, Clivaz, Deneys, Eggenberg-Thoune, Fankhauser, Friedli, Gehler, Geissbühler, Gloor, Günter, Gurtner, Herczog, Houmard, Hubacher, Jaggi, Meizoz, Perey, Pitteloud, Rime, Robbiani, Uchtenhagen, Vannay (25) Schriftliche Begründung - Développement par écrit L'auteur renonce à un développement et demande une réponse écrite. Schriftliche Erklärung des Bundesrates Déclaration écrite du Conseil fédéral Der Bundesrat ist bereit, die Postulate entgegenzunehmen. Le Conseil fédéral est disposé à accepter les postulats. Überwiesen - Transmis

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Postulat Dirren Urlaubsbillette für Armeeeingehörige Postulat Dirren Billets de congé pour militaires In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1984 Année Anno Band III Volume Volume Session Sommersession Session Session d'été Sessione Sessione estiva Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung 15 Séance Seduta Geschäftsnummer 84.405 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 22.06.1984 - 08:00 Date Data Seite 984-984 Page Pagina Ref. No 20 012 559 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der

Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.